

ئانتىبايوتىكە كانى فلورۇكۈينولون (-ئوكساسىن) (Fluoroquinolone)

زانىيارى و ئامۇزگارنى بۇ نەخۇشە كان

دەرمانخانە

ئانتىبايوتىكە كانى فلورۇكۈينولون (-ئوكساسىن): ئەوھى پىئويستە بزانىت دەرپارەى رىشالە كان، ماسولكە كان، جومگە كان، كۇئەندامى دەمار و كارىگەرىيە لاهە كىيە دەرۋونىيە كان.

زانىيارى سەرەكى

- دەرمانى فلورۇكۈينولون (سىپروفلۇكساسىن، دىلافلۇكساسىن، لىفۇفلۇكساسىن، مۇكسىفلۇكساسىن، و ئۆفلۇكساسىن) ئانتىبايوتىكە كارىگەرىيە كانن كە چارەسەرى ھەۋكردنى جددى و مەترسىدار بۇ سەر ژيان دەكەن.
- پزىشكە كەت ئامۇزگارنىت دەكات كە كەى و چۇن ئەم ئانتىبايوتىكانە بە كار بەئىنىت. ئە گەر پىت واپە كارىگەرى لاهە كىان لەسەرت ھەپە لە گەل پزىشكە كەت قسە بكە.
- راپۇرت كراۋە كە فلورۇكۈينولونە كان كارىگەرى لاهە كى جددى دروست دەكەن كە رىشالە كان، ماسولكە كان، جومگە كان و دەمارە كان دەگرنەۋە و ھەرۋەھا دەتوانن بىنە ھۇى كارىگەرى لەسەر تەندروستى دەرۋونى كە لەۋانەپە برىتى بن، بەلام مەرج نىيە سنووردار بن بە، دلەراۋكى، ھىرشى ترس و تىكچۈۋى بىرەۋەرى – لە بەشپىكى كەمى نەخۇشە كاندا، ئەم كارىگەرىيە لاهە كىانە بوونەتە ھۇى ناتوانى و كەمئەندامى درىژخايەن بان ھەمىشەپى.
- بەو زانىيارىنە كە تىستا ھەمانە و بەردەستىن ناتوانىن بە تەۋاۋى حىسابى بكەين كە ئەم كارىگەرىيە لاهە كىيانە چەندە روودەدەن. وا ديارە ئەم كارىگەرىيە لاهە كىيانە بەلاپەنى كەمەۋە لە نىۋان 1 بۇ 10 كەس لە ھەر 10 ھەزار كەسپىك كە دەرمانى فلورۇكۈينولون دەخۇن روودەدەن.
- ھىچ دەرمانىك نىيە كە كارىگەرى بىت بۇ چارەسەركردنى ئەم كارىگەرىيە لاهە كىيانە كە بەھۇى فلورۇكۈينولونە كانەۋە روو دەدەن.
- ھەرۋەھا راپۇرت كراۋە كە فلورۇكۈينولونە كان كارىگەرى لاهە كى دەرۋونى دروست دەكەن؛ لەۋانەش سەرلىشىۋاۋى، كاسى، دلەراۋكى، خەمۇكى و بىركردنەۋە لە خۇكۇشتن يان ھەۋل بۇ خۇكۇشتن.
- لەۋانەپە ھەست بە ھەندىك گۇرانكارى لە حال و مەزاج و رەفتارە كانندا نە كەيت بۇپە زۇر گرنىگە بە ھاورى و خىزانە كەت بلىتت كە تۇ ئەم دەرمانانە دەخۇيت، و كارىگەرى لاهە كى دەگمەنى دەرۋونىيان ھەپە كە كە لەبەر ئەۋە دروست دەبن – رەنگە كەسانى تر ھەست بە گۇرانكارىيە كان بكەن و يارمەتت بەدەن بە خىراپى بە ھەر نىشانەپە كى كارىگەرىيە كان بزانىت و پىئويستە لە گەل پزىشكە كەت باسى بكەيت.
- ئە گەر بىركردنەۋە لە خۇكۇشتن دروست بوو لە مېشكتدا يان ھەۋلى خۇكۇشتن دا، ھىچ دۇزىكى زياترى فلورۇكۈينولونە كەت مەخۇ، و دەستبەجى لە گەل پزىشكە كەت يان پىسپۇرپىكى دىكەى چاۋدېرى تەندروستى قسە بكە.

ئەگەر ئەم نیشانانەى خوارەوہى كارىگەرپى لائەكەت ھەبوو واز لە خواردى نانتىبايۆتيكى فلۇرۇكويىنۇلۇن بەيئەنە و دەستبەجى پەيوەندى بە پزىشكە كەتەو بەكە:

- ئازار يان ئاوسانى ريشالەكان، كە زۇرجار لە باژنەى پى يان ماسولكەى بەلەك دەست پىدەكات - ئەگەر ئەمە روويدا، پشوو بە شوئى نازارەكە بەدە تا ئەو كاتەى كە دەتوانىت سەردانى پزىشكە كەت بەكەيت.
- ئازار لە جومگەكانت يان ئاوسانى شان، قۇل، يان قاچەكانت.
- ئازار يان ھەستى نااساپى (وہك مىلوورەكردن، چزەچز، تەزىن، سىپوون، يان ھەست بە سووتانەوہ)، لاوازى لە جەستەتدا، بەتايبەتى لە قاچەكان يان قۇلەكاندا، يان كيشە و سەختى بۇ رۇيشتن.
- ماندوتىبى زۇر، حال و مەزاجى خەمۆك و نارەحەت، دلەراوكى، ھىرشى ترس، سەرلئىشواوى، كيشە بۇ بىرھىنانەوہ و بىرەوہرى، يان كيشەى گەورە لە خەوتندا.
- گۇرانكارى لە تواناى بىنين، چىشتن، بۇنكردن، يان بىستن.

ئەو پرسىارانەى لەوانەى دەربارەى دەرمانەكەت ھەتتەت

نانتىبايۆتيكەكانى فلۇرۇكويىنۇلۇن چىن؟

نانتىبايۆتيكەكانى فلۇرۇكويىنۇلۇن كۆمەلئىك دەرمانن كە بەكتريكان دەكوژن و رۇلئىكى گرنگيان ھەيە لە چارەسەركردنى ھەندىك ھەوكردن كە مەترسى لەسەر ژيان دروست دەكەن.

لە بەرىتانىا ئەو فلۇرۇكويىنۇلۇنەى كە بەكاردەھىنرئىن برىتئىن لە سىپرۇفلۇكساسىن، دىلافلۇكساسىن، لىفۇفلۇكساسىن، مۆكسىفلۇكساسىن و ئۇفلۇكساسىن. ئەم ئامۇژگارپىيە تەنھا ئەو دەرمانانە دەگرتتەوہ كە قووت دەدرئىن، ھەلدەمژئىن، يان بە دەرزى دەدرئىن لە ناو جەستە.

بۇچى ئامۇژگارپىيەكان سەبارەت بەم دەرمانانە گۇردراون؟

سنوورەكانى بەكارھىنانى فلۇرۇكويىنۇلۇنەكان لە سالى 2019دا ھاتە ئاراوہ بۇ ئەوہى مەترسىيەكانى ئەم كاردانەوہانە بەم دەرمانەكەم بىيئەوہ. لە سالى 2023دا MHRA پىداچوونەوہى بە كارىگەرپى ئەم رىوشوئىنەدا كەرد لە بەرىتانىا و رىوشوئىنى زىاترى گرتتەبەر بۇ كەمكردنەوہى زىاترى مەترسىيەكان. پىشتر پىشنىار كرابوو كە نابتىت فلۇرۇكويىنۇلۇن لەو حالەتانەدا بەكاربەيترئىت كە جددى نىن يان بۇخۇيان چاك دەبنەوہ، چونكە سوودە چاوەروانكراوہكانى بەكارھىنانى فلۇرۇكويىنۇلۇن لەم بارودۇخانەدا بە ئەندازەى مەترسى كارىگەرپىيە لائەكەتەكان نىين. ئامۇژگارپىيەكانى تر تەنانت دەيشلئىن كە لە فلۇرۇكويىنۇلۇنەكان، بۇ ھەر بەكارھىنانئىك بن، ئىستا تەنھا لە كاتىكدا دەتوانن رەچەتە بكرئىن كە نانتىبايۆتيكەكانى دىكەكە بەشىوہىيەكى باو پىشنىار دەكرئىن گونجاو نەبن.

دەتوانم چى بكم گەر پىم وا بىت كە دەرمانەكە كارىگەرپى لائەكەى لەسەر دانام؟

كيشەى ريشالەكان يان ماسولكەكان يان زۇر نارەحەت و نەخۇشبوون، لەوانەىيە بەھۆى رووداوى ترەوہ بىت نە دەرمانەكانت. زۇر گرنگەكە نىشانەكان تاوتوى بكرئىن. باشترىن كەسى كە دەكرى قسەى لەگەل بەكى دوكتۇرەكەتە. گەر ناتوانى دوكتۇرەكەت بىينىت دەتوانى پەيوەندى بە 111 ھوہ بەكەيت. گەر ھەستت كەرد شتى لەسەر جىتى خۇى نىيە ئەوا قسەكردن لەگەل دوكتۇرەكەت مەخە دواوہ.

بە چ كەسانى دەتوانم سەبارەت بە كارىگەرپىيە لائەكەتەكان بلىم؟

تكايە لەرئىگەى بەرنامەى "كارتى زەرد" ھوہ (Yellow Card) ھەر كارىگەرپىيەكى لائەكەكى كە روويدا بە MHRA راپۇرت بەكە. راپۇرتەكان نەپئى دەپارئىزئىن و يارمەتيدەر دەبن لە باشتركدنى سەلامەتى دەرمانەكان.

كارىگەرپىيە لائەكەتەكان لە مالىپەرەكەدا (سەردانى <https://yellowcard.mhra.gov.uk> بەكە يان بەرنامەى كارتى زەرد سىرچ بەكە) و لە ئەپى كارتى زەرد لە فرۇشگى ئەپەكانى ئەپل يان فرۇشگى گووگل پلەى، راپۇرت بەكە.

بۇ زانىيارى زۇرتتار لىبارى نەخۇشخانىھە كان و خزمەتە كانى ئىمە، تىكايە سەردانى مالىپەرە كانمان بىكە www.swbh.nhs.uk، لى ئىكس (X) پەيشونىمان بىگرە www.facebook.com/SWBHnhs لىكمان بىكە

نامىلكەى زانىيارى لى ئانتىبايوتىكە كانى فلۇرۇكوىنۇلۇن (-ئۆكسسىن): ئەوەى پىويستە بزانىت دەربارەى رىشالە كان، ماسولكە كان، جومگە كان، كۆئەندامى دەمار و كارىگەرىيە لاوە كىيە دەروونىيە كان 2024، بەرھەم ھىنراوۋەتەوۋە. مۆلەتە كەى لىلايەن "دەزگى رىكخستى دەرمان و بەرھەمە كانى چاودىرى تەندروستى" (MHRA) دراوۋە.

ئەم لاپەرەىە بۇ بارمە تىدانى پىپۇرانى چاودىرى تەندروستى بەرھەم ھىنراوۋە بۇ گىفتوگۇكردن لىسەر زانىيارىە گرىنگە كانى سەلامەتى بۇ ئانتىبايوتىكە كانى فلۇرۇكوىنۇلۇن. ھەمىشە ئەو نامىلكەى زانىيارىە بخوتىنەرەوۋە كە لىگەل دەرمانە كانتدايە، كە زانىيارى دەربارەى خواردنى دەرمانە كان و لىستى تەواوى كارىگەرىيە لاوە كىيە ناسراوۋە كانى تىدايە.

گەر پىت خۇشە ھەر راستكردنەوۋە يان چاككردنەوۋەىە ك بەم نامىلكەى زانىيارىە پىشنىار بدەىت، تىكايە بە ئمارەى ناوخۇى 3587 پەىوۋەندى بىكە بە "خزمەتە كانى كىتەبخانىەى SWB" يان بەم ناونىشانەى خوارەوۋە ئىمەىلىان بۇ بنىرن: swbh.library@nhs.net.



تراستىكى فىزىكردنى زانكۆى بىرمىنگھام
Midland Metropolitan University Hospital, City Health
Campus, Sandwell Health Campus و Rowley Regis Hospital.
© Sandwell and West Birmingham NHS Trust

M7631

رىكەوتى دەركردن: جانىەوۋەرى 2025
رىكەوتى پىداچوونەوۋە: جانىەوۋەرى 2028